

## **SVENSK**

### **Apple Computer, Inc. Licensavtal för Programprodukt**

**LÄS DETTA LICENSAVTAL NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER PROGRAMVAREN. GENOM ATT ANVÄNDA PROGRAMVAREN SAMTYCKER DU TILL OCH BLIR AUTOMATISKT BUNDEN AV VILLKOREN I DETTA LICENSAVTAL. OM DU INTE SAMTYCKER TILL DESSA VILLKOR, SKALL DU INTE ANVÄNDA PROGRAMVAREN UTAN OMEDELBART ÅTERLÄMNA DEN OANVÄNDA PROGRAMVAREN (DISKETTEN) TILL FÖRSÄLJNINGSTÄLLET, VAREFTER DINA PENGAR KOMMER ATT ÅTERBETALAS.**

**1 Licens. Samtlig programvara som levereras med detta licensavtal, på diskett, ROM eller annat medium, liksom tillhörig användardokumentation och typsnitt, (nedan "Programprodukten") säljs ej utan licensieras till Dig av Apple Computer Inc. eller Apple Computer Inc.s lokala dotterbolag om sådant finnes (nedan "Apple"). Du äger det media på vilket Programprodukten finns tillgänglig men Apple, eller Apples licensgivare, behåller äganderätten till Programprodukten. Du äger det medium på vilken Programprodukten är lagrad, men Apple, eller Apples licensgivare behåller alltid äganderätten till Programprodukten.**

**2 Tillåten användning och restriktioner. Denna licens ger Dig rätt att installera och använda Programprodukten på högst en Apple-dator, eller en licenstillverkad Apple-dator, åt gången. Du får också göra en säkerhetskopia av Programprodukten i maskinläsbar form. Denna kopia måste dock återge alla upplysningar om upphovsrätt och all information om sekretess och äganderätt som finns på originalet.**

**Du får inte, på annat sätt än som uttryckligen tillåts av gällande tvingande lagstiftning och detta licensavtal, dekompilera, dekonstruera, bryta ner, förändra, hyra ut, leasa, låna ut, distribuera, eller på annat sätt reducera Programprodukten till en för människor förnimbar eller begriplig form eller överföra Programprodukten från en dator till en annan via ett nätverk.**

**Du äger rätt att överlåta Dina rättigheter enligt detta licensavtal under förutsättning att Du även överlåter tillhörande dokumentation, detta licensavtal samt en kopia av Programprodukten, och att den part Du överlåter till accepterar bestämmelserna i detta licensavtal, samt att Du förstör samtliga kopior av Programprodukten Du har i Din besittning. Dina rättigheter enligt detta licensavtal kommer automatiskt, utan varsel från Apple, att upphöra om Du bryter mot bestämmelserna i detta licensavtal.**

**3. Begränsad garanti för medium. Apple garanterar att det mediet på vilket Programprodukten är lagrat vid normal användning är fritt från defekter i material och utförande under en period av nittio (90) dagar från det med kvitto styrkta inköpsdatumet.**

*Media som inte uppfyller denna garanti utbytes av Apple, förutsatt att sådant felaktigt medium returnerats till Apple med kopia av kvitto för styrkande av förvärvsdatum. Apple har därutöver inget ansvar för felaktiga media. Apple har ingen skyldighet att utbyta media som skadats genom olycka, missbruk eller felaktig användning. **ALLA EGENSKAPER ELLER GARANTIER SOM UNDERFÖRSTÅTT KAN ANSES TILLFÖRSÄKRADE MEDIA INKLUSIVE EGENSKAPEN ATT VARA FUNKTIONELLT OCH ÄNDAMÅLSENLIGT, BEGRÄNSAS HÄRMED I TIDEN TILL EN PERIOD AV NITTIO (90) DAGAR FRÅN LEVERANS. DENNA GARANTI KAN KOMPLETTERAS GENOM TVINGANDE LAGSTIFTNING BEROENDE PÅ TILLÄMPLIG LAG.***

***4. Ingen garanti för programprodukten. ALL användning av Programprodukten sker på egen risk. Programprodukten, användardokumentation och typsnitt tillhandahålls i befintligt skick och utan några som helst garantier. Apple och Apples Licensgivare (i denna punkt och punkt 5 kollektivt benämnda "Apple") FRISKRIVER SIG HÄRIGENOM FRÅN ALLA SÅVÄL UTTRYCKLIGA SOM UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, SÅLEDES OCKSÅ UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER AVSEENDE FUNKTIONALITET OCH ÄNDAMÅLSENLIGHET. APPLE KAN EJ HELLER GARANTERA ATT PROGRAMPRODUKTEN UPPFYLLER DINA FÖRVÄNTNINGAR, ÄR FELFRI ELLER KAN ANVÄNDAS UTAN AVBROTT ELLER ATT FEL OCH BRISTER I PROGRAMPRODUKTEN KOMMER ATT ÅTGÄRDAS. APPLE GER INGA GARANTIER VAD GÄLLER ANVÄNDNING ELLER RESULTATET AV ANVÄNDNINGEN AV PROGRAMPRODUKTEN, DESS PÅLITLIGHET, NOGGRANNHET, ELLER ÖVRIGA EGENSKAPER. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI KAN EJ UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA UTSAGOR FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM PROGRAMPRODUKTEN SKULLE VARA FELAKTIG ELLER BRISTFÄLLIG FRISKRIVER SIG APPLE FRÅN ALLA KOSTNADER FÖR SERVICE, REPARATION ELLER ANNAT AVHJÄLPANDE. I HÄNDELSE AV ATT DENNA BESTÄMMELSE STRIDER MOT TVINGANDE LAG ÄR BESTÄMMELSEN I DENNA DEL EJ TILLÄMPLIG.***

***5. Ansvarsbegränsning. APPLE ÄR INTE, OBEROENDE AV VÅLLANDE, ANSVARIG FÖR SKADA, VARKEN DIREKT ELLER INDIREKT SÅDAN, VILKEN ORSAKATS AV ELLER ÄR RELATERAD TILL DENNA LICENS. I inget fall skall Apples totala skadeståndsansvar, oberoende av vållande, överstiga ett belopp motsvarande det som den skadelidande betalt för Apples Programprodukt och typsnitt.***

***6. Försäkran avseende export. Försäkran avseende export. Du har inte rätt att exportera eller vidareexportera Apple Programprodukten förutom på sådant sätt som är i enlighet med gällande exportlagstiftning i USA och gällande lagstiftning i det land där Apple Programprodukten förvärvades. I synnerhet (dock inte begränsat till) gäller att Apple Programprodukten inte får exporteras eller vidareexporteras till i) något av de länder som lyder under USAs embargo (eller till en medborgare eller innevånare i sådant land), eller ii) någon som anges på US Treasury Departments lista över sk Specially Designated Nationals***

*eller US Department of Commerces sk Table of Denial Orders. Genom att använda Apple Programprodukten försäkrar Du att Du inte bor i, lyder under, är medborgare eller bosatt i något sådant land eller finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna.*

*7. Amerikanska statliga slutanvändare. Om Programprodukten distribueras till amerikansk statlig myndighet är Programprodukten klassificerad som "restricted computer software" som denna term definieras i punkt 52.227-19 av FAR. Den amerikanska myndighetens rättigheter till programprodukten kommer i detta fall att regleras av punkt 52.227-19 av FAR.*

*8. Gällande lag och genomförbarhet. Om det finns ett dotterbolag till Apple i det land där denna Programprodukt (licens) förvärvades, skall detta lands lag tillämpas på denna licens. I annat fall skall USAs och delstaten Kaliforniens lagstiftning tillämpas. För den händelse att något villkor i detta licensavtal av domstol eller administrativ myndighet inte bedöms giltigt eller verkställbart, skall övriga delar av avtalet ändå gälla fullt ut och tolkas på sådant sätt som skulle gällt om den exkluderade delen av avtalet gällde.*

*9. Fullständigt avtal. Detta licensavtal innehåller allt som avtalats mellan parterna med avseende på användningen av Programprodukten och ersätter samtliga tidigare skriftliga eller muntliga avtal, utfästelser eller överenskommelser parterna emellan. Ändring i detta licensavtal kan endast ske genom särskild upprättad och av behörig representant för Apple undertecknad handling.*

**APPLE COMPUTER, INC.  
INTERNATIONAL SALES SUBSIDIARY LIST**

<b>COUNTRY</b>	<b>SUBSIDIARY</b>
<i>Canada</i>	<i>Apple Canada Inc.</i>
<i>South Africa (Proprietary) Limited</i>	<i>Apple Computer</i>
<i>United Kingdom Limited</i>	<i>Apple Computer (UK)</i>
<i>Sweden, Norway, Denmark</i>	<i>Apple Computer AB</i>
<i>Switzerland (Ltd.)</i>	<i>Apple Computer AG (SA)</i>

*Taiwan  
Inc.*

*Apple Computer Asia,*

*Netherlands, Belgium*

*Apple Computer Benelux B.V.*

*Brazil  
Brasil Ltda.*

*Apple Computer*

*Spain  
Espana, S.A.*

*Apple Computer*

*France  
France S.A.R.L.*

*Apple Computer*

*Austria  
Gesellschaft m.b.H.*

*Apple Computer*

*Germany*

*Apple Computer GmbH*

*Hong Kong  
International Ltd*

*Apple Computer*

*Ireland  
Limited*

*Apple Computer (UK)*

*Mexico  
Mexico, S.A. de C.V.*

*Apple Computer*

*Italy  
S.p.A.*

*Apple Computer*

*Singapore  
Asia Pte Ltd*

*Apple Computer South*

*Japan*

*Apple Japan, Inc.*